

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2013-2014

18 MARS 2014

Projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2013-2014

18 MAART 2014

Wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid

SOMMAIRE

Pages

Exposé des motifs.....	2
Projet de loi.....	12
Accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité	13
Avant-projet	19
Avis du Conseil d'État.....	20

INHOUD

Blz.

Memorie van toelichting	2
Wetsontwerp.....	12
Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid	13
Voorontwerp	19
Advies van de Raad van State.....	20

EXPOSÉ DES MOTIFS

Exposé général

Le présent projet de loi concerne l'assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité, signé à Bruxelles, le 7 janvier 2014.

Les Communautés et les Régions ont déjà des compétences ayant des aspects de politique criminelle (par exemple l'environnement, l'urbanisme, ...). Compte tenu des compétences importantes des Communautés et des Régions encore appelées à s'accroître de manière significative à l'avenir notamment dans les domaines de la sécurité routière, de l'emploi, de la santé et de la protection de la jeunesse, il convient, pour améliorer la cohérence de la politique criminelle et de la politique de sécurité, que les entités fédérées soient désormais plus étroitement impliquées dans ces politiques, pour ce qui concerne les matières qui relèvent de leurs compétences.

Cet accord de coopération obligatoire définit la coopération des entités fédérées avec l'État fédéral dans les matières qui relèvent de leurs compétences concernant :

— la politique de poursuites du ministère public et l'établissement de directives en matière de politique criminelle ;

— la formalisation de la représentation des entités fédérées au sein du Collège des procureurs généraux ;

— la Note-cadre sur la Sécurité intégrale et le Plan national de sécurité.

La coopération est mise en place entre les acteurs suivants :

— l'État fédéral ;

— la Communauté flamande et la Région flamande ;

— la Communauté française, représentée par son gouvernement, en la personne du ministre-président ; lorsqu'il est fait application de l'article 138 de la Constitution, cette représentation est assurée par le gouvernement de la Région wallonne et du collège de la Commission communautaire française ;

MEMORIE VAN TOELICHTING

Algemene toelichting

Dit wetsontwerp betreft de instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid, ondertekend te Brussel, op 7 januari 2014.

De Gemeenschappen en de Gewesten hebben reeds bevoegdheden met strafrechtelijke aspecten (bijvoorbeeld bij leefmilieu, stedenbouw, ...). Rekening houdend met de belangrijke bevoegdheden van de Gemeenschappen en Gewesten, die in de toekomst nog op een aanzienlijke wijze toenemen, onder andere op het vlak van verkeersveiligheid, werkgelegenheid, volksgezondheid en jeugdbescherming dienen de deelstaten voor de materies waarvoor zij bevoegd zijn veel nauwer te worden betrokken bij dit beleid om de samenhang van het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid te verbeteren.

Dit verplichte samenwerkingsakkoord definieert de samenwerking van de deelstaten met de Federale Staat, in de materies die tot hun bevoegdheden behoren, met betrekking tot :

— het vervolgingsbeleid van het openbaar ministerie en het opstellen van richtlijnen inzake het strafrechtelijk beleid ;

— het formaliseren van de vertegenwoordiging van de deelstaten in het College van procureurs-generaal ;

— de kadernota integrale veiligheid en het nationaal veiligheidsplan.

De samenwerking wordt tot stand gebracht tussen de volgende actoren :

— de Federale Staat ;

— de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest ;

— de Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar regering, in de persoon van de minister-president ; wanneer toepassing gemaakt wordt van artikel 138 van de Grondwet wordt deze vertegenwoordiging verzekerd door de regering van het Waalse Gewest en het college van de Franse Gemeenschapscommissie ;

- la Communauté germanophone ;
- la Région wallonne ;
- la Région Bruxelles-Capitale ;
- la Commission communautaire commune.

I. PARTICIPATION DES RÉGIONS ET DES COMMUNAUTÉS AUX RÉUNIONS DU COLLÈGE DES PROCUREURS GÉNÉRAUX

1. Dans les matières relevant de leurs compétences, les entités fédérées concluent, avec l'autorité fédérale, un accord de coopération qui porte, entre autres, sur la politique de poursuites du ministère public et l'établissement de directives en matière de politique criminelle, ainsi que sur la formalisation de la représentation des entités fédérées au sein du Collège des procureurs généraux.

2. À présent qu'une nouvelle réforme de l'État doit être mise en œuvre, se pose en effet la question du fonctionnement du ministère public vis-à-vis des Communautés et des Régions, au vu des compétences attribuées à ces entités.

Le plan de modernisation du ministère public de 2007 anticipait déjà une future réforme de l'État et soulignait que la mise en œuvre cohérente d'une politique criminelle suppose que le ministère public entretienne des relations étroites avec les autorités fédérales, régionales et locales. Dans le plan stratégique de 2008, des propositions concrètes de coopération avaient déjà été formulées.

Ces dernières années, le Collège des procureurs généraux a déjà pris position à plusieurs reprises dans des domaines relatifs aux Communautés et aux Régions. Certaines matières sont transversales et concernent tous les niveaux de l'État tandis que, parfois, des matières régionales ont également des implications au niveau fédéral et inversement. C'est le cas, par exemple, lorsque l'on prévoit des mesures et des compétences dont l'exécution peut produire des effets juridiques non désirés pour ce qui est de la procédure pénale, ce qui peut ensuite entraîner des répercussions s'agissant de la politique criminelle.

Le Collège des procureurs généraux établit, selon le cas, des directives fédérales ou des directives concernant spécifiquement les Communautés et les Régions et

- de Duitstalige Gemeenschap ;
- het Waals Gewest ;
- het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest ;
- de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

I. DEELNAME VAN DE GEMEENSCHAPPEN EN GEWESTEN IN DE VERGADERINGEN VAN HET COLLEGE VAN PROCUREURS-GENERAAL

1. In de materies die tot hun bevoegdheden behoren sluiten de deelstaten met de Federale Staat een samenwerkingsakkoord dat betrekking heeft op onder meer het vervolgingsbeleid van het openbaar ministerie en het opstellen van richtlijnen inzake het strafrechtelijk beleid, en het formaliseren van de vertegenwoordiging van de deelstaten in het College van procureurs-generaal.

2. Nu een volgende staatshervorming geïmplementeerd dien te worden is de vraag naar de werking van het openbaar ministerie ten aanzien van de Gemeenschappen en de Gewesten inderdaad aan de orde, gezien de aan hen toegekende bevoegdheden.

In het moderniseringsplan van het openbaar ministerie van 2007 werd reeds ingespeeld op een komende staatshervorming. Er werd onderstreept dat de uitwerking van een coherent strafrechtelijk beleid vereist dat het openbaar ministerie nauwe betrekkingen onderhoudt met alle autoriteiten, weze het op het federale, regionale of lokale niveau. In het strategisch plan van 2008 werden reeds concrete voorstellen van samenwerking geformuleerd.

In de voorbije jaren heeft het College van procureurs-generaal reeds meermaals standpunt ingenomen in materies die Gewesten en Gemeenschappen aanbelangen. Sommige materies zijn transversaal en belangen alle niveaus van de Staat aan, soms hebben regionale materies eveneens implicaties op federaal vlak of omgekeerd, bijvoorbeeld omdat maatregelen en bevoegdheden worden voorzien waarvan de uitvoering ongewenste rechtsgevolgen kunnen sorteren op het niveau van de strafprocedure wat dan weer implicaties heeft ten aanzien van het strafrechtelijk beleid.

Het College van procureurs-generaal geeft naargelang van het geval federale richtlijnen of richtlijnen die specifiek betrekking hebben op het vlak van

qui, le cas échéant, ne sont signées que par le procureur général territorialement compétent.

L'arrêté royal du 6 mai 1997 régit la répartition des tâches relatives aux domaines politiques entre les procureurs généraux. Le Collège des procureurs généraux est appuyé par un secrétariat. La loi du 25 avril 2007 (5) prévoyait déjà la création d'un service d'appui auprès du ministère public. Les projets de loi relatifs à la réforme de la Justice consacrent la création de ce service d'appui, qui est l'interface nécessaire du Collège des procureurs généraux, du Conseil des procureurs du Roi et du Conseil des auditeurs du travail.

3. Afin d'exercer sa responsabilité politique à l'échelle des Communautés et des Régions, le Collège des procureurs généraux mettra également en place, au sein de ce service d'appui, une plate-forme de concertation avec les Communautés et les Régions concernées.

Concrètement, cela signifie que les procureurs généraux feront soit appel aux réseaux d'expertise existants si ceux-ci couvrent déjà un domaine relevant des compétences des Communautés et des Régions, soit établiront des réseaux d'expertise ou des groupes de travail spécialisés dans les matières qui relèvent des compétences des Communautés et des Régions et qui ne sont pas couvertes par les réseaux existants ou qui exigent une spécialisation particulière. En outre, les ministres compétents des Communautés et des Régions doivent désigner des personnes de contact au sein des cellules stratégiques et des administrations afin d'organiser la collaboration avec les réseaux d'expertise respectifs du ministère public et de participer aux travaux préparatoires à l'élaboration de la politique criminelle, effectués par les teams de coordination.

4. Par conséquent, il convient de prévoir une structure de concertation au niveau politique entre le ministre de la Justice et les ministres délégués par les Communautés et les Régions, qui se concrétisera par la tenue de réunions régulières (au moins une fois par mois, conformément à l'article 143bis, § 5, du Code judiciaire) du Collège des procureurs généraux sous la présidence du ministre de la Justice et en présence des ministres délégués par les Communautés (et le cas échéant, par la Région wallonne et la Commission communautaire française, en remplacement des ministres délégués par la Communauté française lorsque des compétences ont été transférées à la Région wallonne et à la Commission communautaire française en application de l'article

Gemeenschappen en Gewesten en die in voorkomend geval slechts ondertekend worden door de territoriaal betrokken procureurs-generaal.

Het koninklijk besluit van 6 mei 1997 regelt de taakverdeling qua beleidsmateries tussen de procureurs-generaal. Het College van procureurs-generaal wordt ondersteund door een secretariaat. De wet van 25 april 2007 (5) voorzag reeds in het oprichten van een ondersteuningsdienst bij het openbaar ministerie. De wetsontwerpen inzake de hervorming van Justitie geven vorm aan de oprichting van deze ondersteuningsdienst die de noodzakelijke draaischijf is van het College van procureurs-generaal en de raden van de procureurs des Konings en de arbeidsauditeurs.

3. Teneinde zijn beleidsverantwoordelijkheid op het vlak van Gemeenschappen en Gewesten vorm te geven zal het College van procureurs-generaal binnen deze ondersteuningsdienst eveneens het overlegplatform organiseren met de betrokken Gemeenschappen en Gewesten.

Dit betekent concreet dat de bestaande expertisenetwerken worden ingeschakeld ingeval zij reeds een domein bestrijken behorend tot de bevoegdheden van Gemeenschappen en Gewesten, hetzij expertisenetwerken of gespecialiseerde werkgroepen worden opgericht voor materies die tot de bevoegdheden behoren van Gemeenschappen en Gewesten en die niet ressorteren onder de bestaande netwerken of die een bijzondere specialisatie vereisen. Bovendien dienen door de bevoegde ministers van de Gemeenschappen en Gewesten referentiepersonen te worden aangeduid binnen de beleidscellen en de administraties teneinde de samenwerking met de respectievelijke expertisenetwerken van het openbaar ministerie te concretiseren en deel te nemen aan het voorbereidend werk inzake de uitwerking van het strafrechtelijk beleid dat binnen de coördinatieteams wordt verricht.

4. Dit impliceert verder dat er dient te worden voorzien in een overlegstructuur op het politieke beleidsniveau tussen de minister van Justitie en de door de Gemeenschappen en Gewesten afgevaardigde ministers, wat concreet gerealiseerd wordt door het organiseren van regelmatige vergaderingen (minstens een keer per maand, conform artikel 143bis, § 5, van het Gerechtelijk Wetboek) van het College van procureurs-generaal onder voorzitterschap van de minister van Justitie in aanwezigheid van de door Gemeenschappen (en in voorkomend geval het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, ter vervanging van de door de Franse Gemeenschap gedelegeerde ministers wanneer bevoegdheden overgedragen werden aan het Waalse

138 de la Constitution) et les Régions. Ce faisant, le présent accord de coopération organise la procédure au terme de laquelle les directives contraignantes de politique criminelle (en ce compris l'établissement de priorités en général), y compris en matière de politique de recherche et de poursuite, et les lignes directrices de la politique en matière de sécurité seront arrêtées dans les matières relevant des compétences des Communautés et des Régions et formalise la participation des Communautés et des Régions aux réunions du Collège des procureurs généraux lorsque ces réunions concernent l'établissement des directives de politique criminelle ainsi que la mise en œuvre cohérente et la coordination de la politique criminelle déterminée par ces directives (articles 143*quater* et 143*bis*, § 2, 1°, du Code judiciaire).

5. Un échange d'informations et de politiques pourra ainsi être mis en place à l'échelle des Communautés et des Régions, de manière analogue à celui existant au niveau fédéral. Il sera ainsi en outre possible de veiller, en permanence, à la cohérence et à la coordination entre les niveaux fédéral et régional, ce qui cadre parfaitement avec la mission du Collège des procureurs généraux, telle qu'elle est décrite dans le Code judiciaire.

II. LA NOTE-CADRE SUR LA SÉCURITÉ INTÉGRALE ET LE PLAN NATIONAL DE SÉCURITÉ

Les autorités fédérales ont commencé en 2000 à élaborer une stratégie globale de sécurité. Quand auparavant les options et les décisions politiques relatives à la politique de sécurité se trouvaient dispersées partiellement et souvent sans aucune cohésion dans différentes dispositions de l'accord gouvernemental, dans certaines déclarations de politique ou plans spécifiques de politique, le « Plan fédéral de Sécurité et de Détention » en 2000 et la « Note-cadre sur la Sécurité intégrale » de 2004 ont été mis sur pied comme plans intégrés de politique stratégique.

La Note-cadre sur la Sécurité intégrale de 2004 a veillé à ce que le gouvernement fédéral développe une vision plus complète au niveau de la sécurité et que les acteurs concernés connaissent les priorités politiques et en tiennent compte lors de l'établissement de leurs propres plans stratégiques et opérationnels, dont par exemple le plan de sécurité nationale de la police ou la politique de poursuite du ministère public. La nécessité d'un cadre politique intégré a été accentuée dans le rapport de la Cour des comptes de 2005 concernant le

Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie in toepassing van artikel 138 van de Grondwet) en Gewesten gedelegeerde ministers. Dit samenwerkingsakkoord organiseert de procedure die moet leiden tot het nemen van bindende richtlijnen inzake strafrechtelijk beleid (met inbegrip van de prioritisering in het algemeen), inclusief het opsporings- en vervolgingsbeleid en de richtsnoeren inzake veiligheid in de materies die onder de bevoegdheden van de Gemeenschappen en de Gewesten vallen, en formaliseert de deelname van de Gemeenschappen en Gewesten aan de vergaderingen van het College van procureurs-generaal indien ze betrekking hebben op zowel het vastleggen van deze richtlijnen van het strafrechtelijk beleid als de maatregelen die nodig zijn voor de coherente uitwerking en coördinatie ervan vastgelegd door deze richtlijnen (artikelen 143*quater* en 143*bis*, § 2, 1°, van het Gerechtelijk Wetboek).

5. Op deze wijze kan wat de Gemeenschappen en Gewesten een beleids- en informatiestroom gerealiseerd worden die analoog verloopt met de federale werking. Dit maakt het bovendien mogelijk de coherentie en de coördinatie tussen het federale en het gewestelijke niveau constant te bewaken, wat volkomen kadert binnen de in het Gerechtelijk Wetboek omschreven opdracht van het College van procureurs-generaal.

II. KADERNOTA INTEGRALE VEILIGHEID EN NATIONAAL VEILIGHEIDSPLAN

De federale overheid is sinds 2000 van start gegaan met het opmaken van een overkoepelende veiligheidsstrategie. Waar vroeger de beleidsopties en -beslissingen inzake het veiligheidsbeleid partieel en vaak onsamenvattend verspreid lagen in diverse bepalingen van het regeerakkoord, bijzondere beleidsverklaringen of specifieke beleidsplannen, werden in 2000 het « Federale Veiligheids- en Detentieplan » en in 2004 de « Kadernota Integrale Veiligheid » tot stand gebracht als overkoepelende strategische beleidsplannen.

De Kadernota Integrale Veiligheid van 2004 heeft ervoor gezorgd dat de federale regering een meer omvattende visie heeft ontwikkeld op het veiligheidsbeleid en dat de betrokken actoren de beleidsprioriteiten kennen en hiermee rekening houden bij de opmaak van de eigen strategische en operationele plannen, waaronder bijvoorbeeld het nationaal veiligheidsplan van de politie of het vervolgingsbeleid van het openbaar ministerie. De noodzaak van een overkoepelend beleidskader werd benadrukt in het verslag van het Rekenhof van 2005 inzake

Plan national de sécurité, ainsi que dans le « rapport sur 10 ans de réforme de la police » du Conseil fédéral de police. En outre, la Note-cadre a établi de nouveaux accords de coopération entre les différents acteurs.

Pour aboutir à une réelle stratégie de sécurité intégrée, l'harmonisation des politiques et la collaboration avec les Communautés et les Régions sont également cruciales dans les plans de sécurité, notamment dans les domaines de la sécurité routière, de l'emploi, de la santé et de la protection de la jeunesse. Cet accord de coopération règle la coopération entre l'État fédéral et les entités fédérées en ce qui concerne le Plan national de Sécurité et la Note-cadre sur la sécurité intégrale.

C'est la raison pour laquelle un rôle central est confié à la Conférence interministérielle de Politique du maintien et de gestion de la sécurité ainsi qu'à ses experts. À travers la CIM, les Communautés et les Régions participent à la planification de la politique de sécurité en contribuant à l'élaboration de la Note-cadre sur la Sécurité intégrale et du Plan national de Sécurité.

Note-cadre sur la Sécurité intégrale

Une note-cadre sur la Sécurité intégrale est comprise comme un plan de sécurité intégré qui encadre les autres plans et initiatives relatifs à la sécurité. Il a pour point de départ que la sécurité exige une approche intégrale, notamment non seulement une approche de la part de la police et de la justice mais également de la part d'autres domaines politiques comme la santé publique, la mobilité, l'environnement, l'aménagement du territoire, l'emploi, l'enseignement et le bien-être.

Par une politique de sécurité intégrée, on essaye de créer une société plus viable et plus sûre qui garantit un équilibre entre d'une part les libertés et les chances de développement de chaque citoyen et d'autre part, une protection optimale de l'intégrité de ce même citoyen et de ses institutions. Cela exige la coopération des différents domaines de compétence relatifs à la sécurité et des différentes autorités publiques, institutions, organisations, entreprises et citoyens concernés, quel que soit le niveau d'administration et tout en respectant les compétences de chacun.

Une approche intégrale de la sécurité doit s'étendre à l'intégralité des chaînes de sécurité : d'une approche commune préventive (prévention), à un maintien réactif/répressif (lutte) jusqu'à l'accompagnement après

het Nationaal Veiligheidsplan, evenals in het « verslag 10 jaar politiehervorming » van de federale politieraad. Tevens werden met de kadernota nieuwe samenwerkingsverbanden opgezet tussen verschillende actoren.

Om te komen tot een daadwerkelijke overkoepelende veiligheidsstrategie is evenwel de beleidsafstemming en de samenwerking met de Gemeenschappen en Gewesten in veiligheidsplannen cruciaal, onder andere op het vlak van verkeersveiligheid, werkgelegenheid, volksgezondheid en jeugdbescherming. Dit samenwerkingsakkoord regelt dan ook de samenwerking tussen de Federale Staat en de deelstaten wat het nationaal veiligheidsplan en de kadernota integrale veiligheid betreft.

Daarom krijgt de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en Handhavingsbeleid en haar deskundigen een centrale rol toebedeeld. Via de IMC nemen de Gemeenschappen en de Gewesten deel aan het opstellen van het veiligheidsbeleid door bij te dragen aan de uitwerking van de kadernota integrale veiligheid en het nationaal veiligheidsplan.

Kadernota integrale veiligheid

Een kadernota integrale veiligheid wordt opgevat als een overkoepelend veiligheidsplan dat de andere plannen en initiatieven inzake veiligheid omkadert. Het heeft als uitgangspunt dat veiligheid een integrale aanpak vergt, met name niet alleen een aanpak vanuit politie en justitie maar ook vanuit andere beleidsdomeinen, zoals volksgezondheid, mobiliteit, leefmilieu, ruimtelijke ordening, werkgelegenheid, onderwijs en welzijn.

Met een integraal veiligheidsbeleid wordt gestreefd naar een veilige en leefbare samenleving die een evenwicht waarborgt tussen enerzijds de vrijheden en kansen tot ontplooiing van iedere burger en anderzijds een optimale bescherming van de integriteit van diezelfde burger en zijn instellingen. Het vereist de samenwerking vanuit de verschillende bevoegdheidsdomeinen inzake veiligheid en dit door de verschillende betrokken overheden, instellingen, organisaties, bedrijven en de burgers, ongeacht het bestuursniveau en met respect voor eenieders bevoegdheden.

Een integrale veiligheidsaanpak dient zich uit te strekken over de gehele veiligheidsketen : van een maatschappelijk preventieve aanpak (voorkomen), over de reactieve/repressieve handhaving (bestrijding) tot

l'événement (retour à la situation normale). Les efforts de tous les acteurs sociaux concernés sont intégrés.

L'harmonisation et la collaboration avec les Communautés et les Régions dans les plans fédéraux de sécurité sont d'une importance cruciale à la lumière de leurs compétences. Compte tenu de la compétence fédérale de la police et de la justice, il est recommandé que les autorités fédérales assument un rôle de coordination et au moins de facilitation, bien entendu dans le respect des compétences de chacun et dans un modèle de concertation réel.

Plan national de Sécurité

L'établissement et le suivi du Plan national de Sécurité sont réglés légalement. La loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégrée, structuré à deux niveaux, détermine que les ministres de l'Intérieur et de la Justice sont chargés de la coordination de la politique générale, ainsi que la coordination de la gestion de la police fédérale et de la police locale. Dans cette optique, ils arrêtent tous les quatre ans un Plan national de Sécurité et, ce, après avis du ministre qui a la circulation routière dans ses attributions, concernant les éléments de ce plan relatifs à la sécurité routière.

Le Plan national de Sécurité, conformément à la loi sur le service de police intégrée, doit garantir une approche intégrée et globale de la sécurité et assurer le contexte de l'intervention des services de police. Les plans de sécurité de zones doivent en tenir compte. Dans le cadre des compétences qui leur sont attribuées par cette loi, les ministres de l'Intérieur et de la Justice doivent en outre organiser les services de police de manière à garantir une coopération opérationnelle efficace et une police de proximité intégrée.

Le Plan national de Sécurité est, selon la loi sur la police intégrée, préparé par la police fédérale qui contribue à son exécution avec toutes ses directions et services. En ce qui concerne la police fédérale, le Plan national de Sécurité comprend : (1) les missions et les objectifs prioritaires de la police fédérale, déterminés par les ministres de la Justice et de l'Intérieur et la manière dont ils doivent être réalisés, et (2) la répartition des moyens personnels et matériels parmi les directions et les services généraux. De ce fait, le commissaire-général, qui assume la direction de la police fédérale, est responsable de l'exécution par la police fédérale de la politique relative à la police déterminée par les ministres

en met de la nazorg (terugkeer tot normale toestand). Het integreert de inspanningen van alle betrokken maatschappelijke actoren.

De afstemming en samenwerking met de Gemeenschappen en Gewesten in de federale veiligheidsplannen is cruciaal in het licht van hun bevoegdheden. Gelet op de federale bevoegdheid van politie en justitie lijkt het wel aangewezen dat de federale overheid hierbij een coördinerende en minstens faciliterende rol op zich zou nemen, weliswaar met respect voor eenieders bevoegdheden en in een daadwerkelijk overlegmodel.

Nationaal veiligheidsplan

De opmaak en de opvolging van het nationaal veiligheidsplan zijn wettelijk geregeld. Zo bepaalt de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, dat de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie belast zijn met het coördineren van het algemeen politiebeleid, evenals met de coördinatie van het beheer van de federale politie en van de lokale politie. Met het oog hierop stellen bepalen ze om de vier jaar een nationaal veiligheidsplan op en dit na advies van de minister bevoegd voor verkeer over de elementen van dit plan die betrekking hebben op de verkeersveiligheid.

Het nationaal veiligheidsplan dient, overeenkomstig de wet geïntegreerde politiedienst, een globale en geïntegreerde aanpak van de veiligheid te waarborgen en de samenhang te verzekeren van het optreden van de politiediensten. De zonale veiligheidsplannen dienen er rekening mee te houden. In het raam van de hun door deze wet toegekende bevoegdheden waken de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie er bovendien over de politiediensten op zodanige wijze te organiseren dat een doeltreffende operationele samenwerking en een geïntegreerde politiezorg worden gewaarborgd.

Het nationaal veiligheidsplan wordt, volgens de wet geïntegreerde politiedienst, voorbereid door de federale politie die met al haar directies en diensten bijdraagt tot de uitvoering ervan. Wat de federale politie betreft, omvat het nationaal veiligheidsplan : (1) de opdrachten en de prioritaire doelstellingen van de federale politie, bepaald door de ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken, en de wijze waarop zij moeten worden verwezenlijkt, en (2) de verdeling van de personele en materiële middelen over de algemene directies en diensten. Daarbij is de commissaris-generaal, die de leiding waarneemt van de federale politie, verantwoordelijk voor de uitvoering door de federale politie

de l'Intérieur et de la Justice et plus particulièrement pour l'exécution du Plan national de Sécurité en ce qui concerne la police fédérale.

La loi sur le service de police intégrée détermine plus précisément que le Conseil fédéral de police donne un avis motivé sur le projet de Plan national de Sécurité. En outre, il devra évaluer régulièrement l'exécution de ce dernier. Pour conclure, le Parlement se voit communiquer tant les lignes directrices du plan que l'avis du Conseil fédéral de police.

Lors de l'harmonisation des politiques entre l'État fédéral et les entités fédérées pour le Plan national de Sécurité, il convient par conséquent de tenir compte de ces dispositions légales.

COMMENTAIRE DES ARTICLES DE L'ACCORD DE COOPÉRATION

TITRE I^{ER}. — OBJECTIF GÉNÉRAL

Article 1^{er}

Cet article décrit l'objectif de l'accord de coopération tel que déjà expliqué ci-dessus.

TITRE II. — PARTICIPATION DES COMMUNAUTÉS ET RÉGIONS AUX RÉUNIONS DU COLLÈGE DES PROCUREURS GÉNÉRAUX

Articles 2 à 5

Cette partie de l'accord de coopération règle la participation des Communautés et Régions aux réunions du Collège des procureurs généraux.

TITRE III. — LA NOTE-CADRE SUR LA SÉCURITÉ INTÉGRALE ET LE PLAN NATIONAL DE SÉCURITÉ

Dans cette partie de l'accord de coopération, la coopération est également régie entre l'État fédéral et les entités fédérées en ce qui concerne le Plan national de Sécurité et la Note-cadre sur la sécurité intégrale.

van het politiebeleid dat is bepaald door de ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie, en meer in het bijzonder voor de uitvoering van het nationaal veiligheidsplan wat de federale politie betreft.

In de wet geïntegreerde politiedienst is verder bepaald dat de federale politieraad een gemotiveerd advies geeft over het ontwerp van het nationaal veiligheidsplan. Tevens zal deze de uitvoering ervan geregeld evalueren. Ten slotte worden aan het Parlement zowel de krachtlijnen van het plan als het advies van de federale politieraad meegedeeld.

Bij de beleidsafstemming tussen de Federale Staat en de deelstaten voor het nationaal veiligheidsplan dient bijgevolg rekening te worden gehouden met deze wettelijke bepalingen.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

TITEL I. — ALGEMENE DOELSTELLING

Artikel 1

Dit artikel omschrijft de doelstelling van het samenwerkingsakkoord zoals hierboven reeds uiteen gezet

TITEL II. — DEELNAME VAN DE GEMEENSCHAPPEN EN GEWESTEN IN DE VERGADERINGEN VAN HET COLLEGE VAN PROCUREURS-GENERAAL

Artikels 2 tot 5

Dit onderdeel van het samenwerkingsakkoord regelt de deelname van de Gemeenschappen en Gewesten in de vergaderingen van het College van procureurs-generaal.

TITEL III. — KADERNOTA INTEGRALE VEILIGHEID EN NATIONAAL VEILIGHEIDSPAN

Dit onderdeel van het samenwerkingsakkoord regelt de samenwerking tussen de Federale Staat en de deelstaten voor het nationaal veiligheidsplan en de kadernota integrale veiligheid.

Article 6

La Conférence interministérielle de Politique de maintien et de gestion de la sécurité (CIM 17) dont la création par le Comité de concertation a été approuvée le 17 décembre 2008, forme la plate-forme de concertation par excellence pour les plans de sécurité.

CHAPITRE 1^{ER}. — NOTE-CADRE SUR LA SÉCURITÉ INTÉGRALE

Dans ce chapitre, la coopération entre l'État fédéral et les Communautés et les Régions est abordée à propos de la Note-cadre sur la sécurité intégrale.

Article 7

Vu la compétence fédérale en matière de police et de justice, il semble indiqué que l'autorité fédérale continue à assumer un rôle de coordination et tout au moins de facilitation, de sorte que l'initiative de l'élaboration d'une Note-cadre sur la Sécurité intégrale continue à relever des ministres de l'Intérieur et de la Justice.

Un projet de Note-cadre sur la Sécurité intégrale est dès lors rédigé par les ministres de l'Intérieur et de la Justice. Ce projet est soumis par les ministres de l'intérieur et de la Justice à la Conférence interministérielle de Politique de maintien et de gestion de la sécurité.

Article 8

Tous les départements concernés tant au niveau fédéral que fédéré contribuent activement, de par leur compétences et responsabilités propres, à garantir la sécurité de la société. Les différents membres de la Conférence interministérielle de politique de maintien et de gestion de la sécurité peuvent par conséquent proposer des initiatives à reprendre dans le projet de Note-cadre sur la Sécurité intégrale. Ils peuvent également formuler des propositions d'adaptation concernant ce projet. Les règles et la procédure applicables aux conférences interministérielles et au Comité de concertation sont également d'application dans cette hypothèse.

Artikel 6

De Interministeriële Conferentie Veiligheids- en handhavingsbeleid (IMC 17), waarvan de oprichting door het Overlegcomité werd goedgekeurd op 17 december 2008, vormt het platform bij uitstek voor overleg over de veiligheidsplannen.

HOOFDSTUK 1. — KADERNOTA INTEGRALE VEILIGHEID

In dit hoofdstuk komt de samenwerking tussen de Federale Staat en de Gemeenschappen en Gewesten in met betrekking tot de Kadernota Integrale veiligheid aan bod.

Artikel 7

Gelet op de federale bevoegdheid inzake politie en justitie lijkt het aangewezen dat de federale overheid hierbij een coördinerende en minstens faciliterende rol op zich blijft nemen, zodat het initiatief voor opmaak van een kadernota integrale veiligheid blijft vallen onder de bevoegdheid de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie.

Een ontwerp-kadernota over integrale veiligheid wordt dan ook opgesteld door de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie. Dit ontwerp wordt voorgelegd door de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie aan Interministeriële Conferentie Veiligheids- en Handhavingsbeleid.

Artikel 8

Alle betrokken departementen, zowel federaal als deelstatelijk, leveren vanuit hun eigen bevoegdheden en verantwoordelijkheden een actieve bijdrage om de veiligheid in de samenleving te waarborgen. De verschillende leden van de Interministeriële Conferentie Veiligheids- en Handhavingsbeleid kunnen initiatieven voorstellen die dienen te worden in het ontwerp van de Kadernota integrale veiligheid. Ze kunnen eveneens aanpassingen aan dit ontwerp voorstellen. De van toepassing zijnde regels en procedures op de Interministeriële conferentie en op het Overlegcomité zijn van overeenkomstige toepassing in deze hypothese.

Article 9

Cet article confie à un groupe de travail composé d'experts désignés par les membres de la Conférence interministérielle le soin de préparer les décisions de la Conférence interministérielle

Article 10

Cet article prévoit que le projet de Note-cadre sur la Sécurité intégrale est transmis pour avis au Collège des procureurs généraux, comme c'est déjà le cas actuellement à titre informel.

Le Collège des procureurs généraux se prononce à l'occasion d'une réunion qu'il tient en présence des ministres délégués par les Communautés et les Régions, sous la présidence du ministre fédéral de la Justice.

CHAPITRE 2. — PLAN NATIONAL DE SÉCURITÉ

Dans ce chapitre, la coopération entre l'État fédéral et les Communautés et les Régions est abordée à propos du Plan national de Sécurité. Il est tenu compte des dispositions légales existantes à propos de l'élaboration du Plan national de Sécurité.

Article 11

Avant de transmettre le projet de Plan national de Sécurité pour avis au Conseil fédéral de police, les ministres de l'Intérieur et de la Justice soumettent un projet de Plan national de Sécurité à la Conférence interministérielle de Politique de maintien et de gestion de la sécurité, après avis du ministre qui a la circulation routière dans ses attributions, concernant les éléments de ce plan relatifs à la sécurité routière.

Article 12

Les différents membres de la Conférence interministérielle de Politique de maintien et de gestion de la sécurité peuvent proposer des initiatives à reprendre dans le projet de Plan national de Sécurité, ou des amendements concernant ce projet. Les règles et la procédure applicables aux conférences interministérielles et au

Artikel 9

Dit artikel vertrouwt een werkgroep, samengesteld uit deskundigen aangesteld door de leden van de Interministeriële Conferentie, de taak toe om de beslissingen van de Interministeriële Conferentie voor te bereiden.

Artikel 10

Dit artikel voorziet erin dat de ontwerp-kadernota integrale veiligheid voor advies wordt voorgelegd aan het College van procureurs-generaal, zoals dit momenteel al informeel gebeurt.

Het College van procureurs-generaal spreekt zich uit op een vergadering die doorgaat in aanwezigheid van de door de Gemeenschappen en Gewesten gedelegeerde ministers, onder het voorzitterschap van de federale minister van Justitie.

HOOFDSTUK 2. — NATIONAAL VEILIGHEIDSPLAN

In dit hoofdstuk komt de samenwerking tussen de Federale Staat en de Gemeenschappen en Gewesten in met betrekking tot het Nationaal Veiligheidsplan aan bod. Hierbij rekening wordt gehouden met de bestaande wettelijke bepalingen inzake het opstellen van het Nationaal Veiligheidsplan.

Artikel 11

Vooraleer het ontwerp van Nationaal Veiligheidsplan ter advies wordt overgemaakt aan de federale politieraad wordt door de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie een ontwerp van Nationaal Veiligheidsplan voorgelegd aan de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en Handhavingsbeleid, na advies van de minister bevoegd voor verkeer betreffende de elementen uit dit plan die betrekking hebben op de verkeersveiligheid.

Artikel 12

De verschillende leden van de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en Handhavingsbeleid kunnen initiatieven voorstellen die dienen te worden opgenomen in het ontwerp van Nationaal Veiligheidsplan. Ze kunnen ook amendementen op dat ontwerp voorstellen. De van toepassing zijnde regels en procedures op de

Comité de concertation sont également d'application dans cette hypothèse.

Article 13

Cet article confie à un groupe de travail composé d'experts désignés par les membres de la Conférence interministérielle le soin de préparer les décisions de la Conférence interministérielle.

Article 14

Cet article prévoit, conformément à la loi, que les ministres de l'Intérieur et de la Justice transmettent pour avis le projet de Plan national de sécurité au Conseil fédéral de police.

Article 15

Cet article prévoit que le projet de Plan national de sécurité est transmis pour avis au Collège des procureurs généraux, comme c'est déjà le cas actuellement à titre informel.

Le Collège des procureurs généraux se prononce à l'occasion d'une réunion qu'il tient en présence des ministres délégués par les Communautés et les Régions, sous la présidence du ministre fédéral de la Justice.

TITRE IV. — SERVICE D'APPUI COMMUN

Article 16

Le « Service d'appui commun » du ministère public offrira son soutien tant à la politique criminelle fédérale que fédérée.

Interministeriële conferentie en op het Overlegcomité zijn van overeenkomstige toepassing in deze hypothese.

Artikel 13

Dit artikel vertrouwt de voorbereiding van de beslissingen van de Interministeriële Conferentie toe aan een werkgroep, samengesteld uit deskundigen die zijn aangewezen door de leden van de Interministeriële Conferentie.

Artikel 14

Dit artikel voorziet er overeenkomstig de wet in dat de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie het ontwerp van Nationaal Veiligheidsplan ter advies voorleggen aan de Federale Politieraad.

Artikel 15

Dit artikel voorziet erin dat het ontwerp van Nationaal Veiligheidsplan ter advies wordt voorgelegd aan het College van procureurs-generaal, zoals dat nu reeds op een informele manier gebeurt.

Het College van procureurs-generaal spreekt zich vervolgens uit tijdens een vergadering in aanwezigheid van de door de Gewesten en Gemeenschappen afgevaardigde ministers en onder voorzitterschap van de federale minister van Justitie.

TITEL IV. — GEMEENSCHAPPELIJKE ONDERSTEUNINGSDIENST

Artikel 16

De « Gemeenschappelijke ondersteuningsdienst » van het openbaar ministerie zal ondersteuning bieden aan zowel het federaal als het deelstatelijk strafrechtelijk beleid.

DISPOSITION FINALE

L'article 3 traite de la disposition relative à l'entrée en vigueur. Cette loi entrera en vigueur le 1^{er} juillet 2014.

Le premier ministre,

Elio DI RUPO.

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM.

SLOTBEPALING

Artikel 3 betreft de inwerkingtredingsbepaling. Deze wet zal in werking treden op 1 juli 2014.

De eerste minister,

Elio DI RUPO.

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM.

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

Roi des Belges,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du premier ministre et de la ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le premier ministre et la ministre de la Justice sont chargés de présenter en notre nom aux Chambres législatives et de déposer au Sénat le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité, signé à Bruxelles le 7 janvier 2014, annexé à la présente loi.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2014.

Donné à Bruxelles, le 14 mars 2014.

PHILIPPE

PAR LE ROI :

Le premier ministre,

Elio DI RUPO.

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM.

WETSONTWERP

FILIP,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze eerste minister en Onze minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze eerste minister en Onze minister van Justitie zijn gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Senaat in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid, ondertekend te Brussel op 7 januari 2014, gevoegd bij deze wet.

Art. 3

Deze wet treedt in werking op 1 juli 2014.

Gegeven te Brussel, 14 maart 2014.

FILIP

VAN KONINGSWEGE :

De eerste minister,

Elio DI RUPO.

De minister van Justitie,

Annemie TURTELBOOM.

**ACCORD DE COOPÉRATION ENTRE L'ÉTAT FÉDÉRAL,
LES COMMUNAUTÉS ET LES RÉGIONS RELATIF À
LA POLITIQUE CRIMINELLE ET À LA POLITIQUE
DE SÉCURITÉ**

VU l'article 151, § 1^{er}, alinéa 3, de la Constitution ;

VU la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en particulier les articles 11*bis*, alinéas 2 et 3, et 92*bis*, § 4*decies*, insérés par la loi spéciale du ... ;

VU la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, en particulier les articles 42 et 63 ;

VU la loi du 31 décembre 1983 de réforme institutionnelle pour la communauté germanophone, en particulier l'article 55*bis*, inséré par la loi du 18 juillet 1990 et modifié par la loi du ... ;

CONSIDÉRANT qu'il est nécessaire d'améliorer la cohérence de la politique criminelle et de la politique de sécurité, notamment en prévoyant la participation des régions et communautés aux réunions du collège des procureurs généraux, ainsi qu'une coordination des politiques entre l'État fédéral et les entités fédérées, chacun dans le cadre de ses compétences, à propos du Plan national de Sécurité et de la Note-cadre sur la Sécurité intégrale.

L'État fédéral, représenté par le premier ministre, la ministre de l'Intérieur et la ministre de la Justice ;

La Communauté flamande et la Région flamande, représentées par leur gouvernement en la personne du ministre-président et du ministre de l'Administration intérieure ;

La Communauté française, représentée par son gouvernement, en la personne du ministre-président ;

La Communauté germanophone, représentée par son gouvernement, en la personne du ministre-président ;

La Région wallonne, représentée par le ministre-président ;

La Région Bruxelles-Capitale, représentée par le ministre-président ;

La Commission communautaire commune, représentée par le ministre-président.

IL EST CONVENU CE QUI SUIT EN FONCTION DE LEURS COMPÉTENCES RESPECTIVES :

TITRE I^{ER}

OBJECTIF GÉNÉRAL

ARTICLE 1^{ER}

Cet accord de coopération vise à améliorer la cohésion de la politique criminelle et de la politique de sécurité, en impliquant plus étroitement les entités fédérées, pour ce qui concerne les matières qui relèvent de leurs compétences, dans ces politiques. Tous les départements concernés contribuent activement à garantir la sécurité de la société.

TITRE II

**PARTICIPATION DES COMMUNAUTÉS ET DES RÉGIONS AUX
RÉUNIONS DU COLLÈGE DES PROCUREURS GÉNÉRAUX**

ARTICLE 2

§ 1^{er}. Les ministres délégués par les communautés et les régions participent aux réunions du Collège des procureurs généraux lorsque ces

**SAMENWERKINGSAKKOORD TUSSEN DE FEDERALE
STAAT, DE GEMEENSCHAPPEN EN DE GEWESTEN
BETREFFENDE HET STRAFRECHTELIJK BELEID EN HET
VEILIGHEIDSBELEID**

GELET OP artikel 151, § 1, derde lid, van de Grondwet ;

GELET OP de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 11*bis*, tweede en derde lid, en artikel 92*bis*, § 4*decies*, ingevoegd bij de bijzondere wet van ... ;

GELET OP de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op artikelen 42 en 63 ;

GELET OP de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 55*bis*, ingevoegd bij de wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wet van ... ;

OVERWEGENDE dat het noodzakelijk is om de samenhang van het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid te verbeteren, met name door de deelname van de gemeenschappen en gewesten in het college van procureurs-generaal te voorzien, evenals van een coördinatie tussen de Federale Staat en de deelstaten, ieder in het kader van zijn bevoegdheden, omtrent het Nationaal Veiligheidsplan en de Kadernota Integrale Veiligheid.

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de eerste minister, de minister van Binnenlandse Zaken, de minister van Justitie ;

De Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door hun regering, in de persoon van de minister-president en de minister van Binnenlands Bestuur ;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar regering, in de persoon van de minister-president ;

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar regering, in de persoon van de minister-president ;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de minister-president ;

Het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, vertegenwoordigd door de minister-president ;

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door de minister-president ;

IN FUNCTIE VAN HUN RESPECTIEVE BEVOEGDHEDEN ZIJN OVEREENGEKOMEN wat volgt :

TITEL I

ALGEMENE DOELSTELLING

ARTIKEL 1

Dit samenwerkingsakkoord beoogt de samenhang van het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid te verbeteren door de deelstaten, wat betreft de materies die onder hun bevoegdheid vallen, veel nauwer te betrekken bij dat beleid. Alle betrokken departementen werken actief mee aan het waarborgen van de veiligheid in de samenleving.

TITEL II

**DEELNAME VAN DE GEMEENSCHAPPEN EN GEWESTEN
IN DE VERGADERINGEN VAN HET COLLEGE VAN
PROCUREURS-GENERAAL**

ARTIKEL 2

§ 1. De door gemeenschappen en gewesten afgevaardigde ministers nemen deel aan de vergaderingen van het College van procureurs-generaal

réunions portent sur des compétences visées à l'article 143^{quater} du Code judiciaire ou lorsque le Collège des procureurs généraux se réunit sur invitation du ministre fédéral de la Justice dans le cadre de l'exercice des compétences mentionnées à l'article 143^{bis}, § 2, 1^o, du Code judiciaire et que les questions abordées relèvent des compétences des communautés et des régions.

Ils participent aux réunions du Collège des procureurs généraux lorsqu'elles concernent l'établissement des priorités des directives de politique criminelle en général, étant entendu qu'ils s'expriment chacun par rapport à leurs compétences propres.

§ 2. Ces réunions ont lieu sur invitation du Collège, du ministre fédéral de la Justice ou à la demande du ministre délégué par les communautés et les régions.

Les ministres délégués par les communautés et les régions peuvent demander que des points qui concernent les compétences visées au § 1^{er} soient mis à l'ordre du jour de ces réunions.

§ 3. Ces réunions sont présidées par le ministre fédéral de la Justice.

§ 4. Le rapport visé à l'article 143^{bis}, § 7, du Code judiciaire est également transmis aux gouvernements de communauté et de région.

ARTICLE 3

Le Collège des procureurs généraux crée, dans les domaines ayant trait aux compétences des communautés et des régions, des réseaux d'expertise composés de magistrats du parquet fédéral, des parquets généraux, des parquets du procureur du Roi, des auditorats généraux et des auditorats du travail, ainsi que de fonctionnaires et d'experts désignés par le ou les ministres des communautés et des régions en charge de ces matières. Selon le cas, le Collège des procureurs généraux fait soit appel aux réseaux d'expertise déjà existants qui couvrent une matière ayant trait aux compétences des communautés et des régions, soit établit des groupes de travail spécialisés, soit crée de nouveaux réseaux d'expertise.

ARTICLE 4

Au sein des réseaux d'expertise ou des groupes de travail spécialisés créés à cet effet par le Collège des procureurs généraux, les fonctionnaires et les experts désignés par le ou les ministres des communautés et des régions en charge des matières visées à l'article 3 participent aux travaux menés en vue de l'élaboration des directives de politique criminelle ou de l'exécution de ces directives.

ARTICLE 5

Dans le cadre de l'élaboration d'une politique criminelle cohérente, qui tienne compte des compétences de l'État fédéral, d'une part, et de celles des communautés et des régions, d'autre part, le Collège des procureurs généraux fonctionne conformément aux articles 143^{bis} et 143^{quater} du Code judiciaire.

TITRE III

LA NOTE-CADRE SUR LA SÉCURITÉ INTÉGRALE ET LE PLAN NATIONAL DE SÉCURITÉ

ARTICLE 6

L'harmonisation des politiques entre l'État fédéral, les communautés et les régions à propos de la Note-cadre sur la Sécurité intégrale et le Plan

wanneer die vergaderingen betrekking hebben op de bevoegdheden bedoeld in artikel 143^{quater} van het Gerechtelijk Wetboek of wanneer het College van procureurs-generaal samenkomt op vraag van de federale minister van Justitie in het kader van de uitoefening van de bevoegdheden van artikel 143^{bis}, § 2, 1^o, van het Gerechtelijk Wetboek en er materies die verband houden met de bevoegdheden van gemeenschappen of gewesten worden besproken.

Ze nemen deel aan de vergaderingen van het College van procureurs-generaal wanneer die betrekking hebben op de vaststelling van de prioriteiten binnen de richtlijnen van strafrechtelijk beleid in het algemeen, met dien verstande dat ze zich elk uitspreken met betrekking tot hun eigen bevoegdheden.

§ 2. Deze vergaderingen nemen plaats op uitnodiging van het College, de federale minister van Justitie of op verzoek van de door de gemeenschappen en gewesten afgevaardigde minister.

De door de gemeenschappen en gewesten afgevaardigde ministers kunnen vragen dat punten die betrekking hebben op de bevoegdheden bedoeld in § 1 op de agenda van deze vergaderingen worden geplaatst.

§ 3. Deze vergaderingen worden voorgezeten door de federale minister van Justitie.

§ 4. Het in artikel 143^{bis}, § 7, Ger. W. bedoelde verslag wordt tevens overgemaakt aan de regeringen van de gemeenschappen en de gewesten.

ARTIKEL 3

Het College van procureurs-generaal stelt in de aangelegenheden verband houdende met de bevoegdheden van gemeenschappen en gewesten expertisenetwerken in waarvan magistraten van het federaal parket, de parketten-generaal, de parketten van de procureur des Konings, de arbeidsauditoraten-generaal en de arbeidsauditoraten deel uitmaken, naast ambtenaren en deskundigen aangewezen door de voor deze materies bevoegde minister(s) van de gemeenschappen en gewesten. Naargelang het geval doet het College van procureurs-generaal een beroep op de reeds bestaande expertisenetwerken die een aangelegenheid verband houdende met de bevoegdheden van gemeenschappen en gewesten bestrijken, stelt het gespecialiseerde werkgroepen in of richt het nieuwe expertisenetwerken op.

ARTIKEL 4

Binnen de daartoe door het College van procureurs-generaal opgerichte expertisenetwerken of gespecialiseerde werkgroepen nemen de ambtenaren en deskundigen aangewezen door de in artikel 3 bedoelde materies bevoegde minister(s) van gemeenschappen en gewesten deel aan de werkzaamheden voor het uittekenen van de richtlijnen van strafrechtelijk beleid of de uitvoering van die richtlijnen.

ARTIKEL 5

De werking van het College van procureurs-generaal verloopt, wat betreft de opmaak van een coherent strafrechtelijk beleid waarbij rekening gehouden wordt met de bevoegdheden van enerzijds de Federale Staat en anderzijds van de gemeenschappen en gewesten, overeenkomstig de artikelen 143^{bis} en 143^{quater} van het Gerechtelijk Wetboek.

TITEL III

KADERNOTA INTEGRALE VEILIGHEID EN NATIONAAL VEILIGHEIDSPAN

ARTIKEL 6

De beleidsafstemming tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten inzake de kadernota integrale veiligheid en het nationaal

national de Sécurité se déroule dans le cadre de la Conférence interministérielle de politique de maintien et de gestion de la sécurité.

CHAPITRE 1^{ER}

NOTE-CADRE SUR LA SÉCURITÉ INTÉGRALE

ARTICLE 7

Un projet de Note-cadre sur la Sécurité intégrale est soumis par les ministres de l'Intérieur et de la Justice à la Conférence interministérielle de politique de maintien et de gestion de la sécurité.

ARTICLE 8

Les différents membres de la Conférence interministérielle de politique de maintien et de gestion de la sécurité peuvent proposer des initiatives en fonction de leurs propres compétences et responsabilités, à reprendre dans le projet de Note-cadre sur la Sécurité intégrale.

Les différents membres de la Conférence interministérielle de politique de maintien et de gestion de la sécurité peuvent, en fonction de leurs propres compétences et responsabilités, formuler des propositions d'adaptation concernant le projet de Note-cadre sur la Sécurité intégrale.

ARTICLE 9

Un groupe de travail composé d'experts désignés par les membres de la Conférence interministérielle de politique de maintien et de gestion de la sécurité est chargé de préparer les décisions de la Conférence interministérielle de politique de maintien et de gestion de la sécurité. Le président du groupe de travail est désigné par les ministres de l'Intérieur et de la Justice.

ARTICLE 10

Le projet de Note-cadre sur la Sécurité intégrale est transmis pour avis au Collège des procureurs généraux par les ministres de l'Intérieur et de la Justice. Celui-ci examine le projet de Note-cadre sur la Sécurité intégrale à l'occasion d'une réunion à laquelle participent les ministres délégués par les Communautés et les Régions, sous la présidence du ministre fédéral de la Justice.

CHAPITRE 2

PLAN NATIONAL DE SÉCURITÉ

ARTICLE 11

Les ministres de l'Intérieur et de la Justice, arrêtent, comme prévu par la loi, tous les quatre ans un Plan national de Sécurité, après avis du ministre qui a la circulation routière dans ses attributions, concernant les éléments de ce plan relatifs à la sécurité routière. Un projet de Plan national de Sécurité, ainsi que l'avis du ministre qui a la circulation routière dans ses attributions, sont soumis par les ministres de l'Intérieur et de la Justice à la Conférence interministérielle de Politique de maintien et de gestion de la sécurité, avant qu'il ne soit transmis pour avis motivé au Conseil fédéral de police.

ARTICLE 12

Les différents membres de la Conférence interministérielle de Politique de maintien et de gestion de la sécurité peuvent proposer des initiatives en fonction de leurs propres compétences et responsabilités, à reprendre dans le projet de Plan national de Sécurité.

Les différents membres de la Conférence interministérielle de Politique de maintien et de gestion de la sécurité peuvent également, en fonction de

veiligheidsplan vindt plaats in het kader van de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en handhavingsbeleid.

HOOFDSTUK 1

KADERNOTA INTEGRALE VEILIGHEID

ARTIKEL 7

De ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie leggen een ontwerp-kadernota integrale veiligheid voor aan de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en handhavingsbeleid.

ARTIKEL 8

De verschillende leden van de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en handhavingsbeleid kunnen, vanuit hun eigen bevoegdheden en verantwoordelijkheden, initiatieven voorstellen om op te nemen in de ontwerp-kadernota integrale veiligheid.

De verschillende leden van de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en handhavingsbeleid kunnen, in functie van hun bevoegdheden en verantwoordelijkheden, aanpassingsvoorstellen doen voor de ontwerp-kadernota integrale veiligheid.

ARTIKEL 9

Een werkgroep, samengesteld uit experts aangeduid door leden van de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en handhavingsbeleid is belast met de voorbereiding van de beslissingen van de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en handhavingsbeleid. De voorzitter van de werkgroep wordt aangeduid door de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie.

ARTIKEL 10

De ontwerp-kadernota integrale veiligheid wordt door de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie ter advies aan het College van procureurs-generaal voorgelegd. Het College onderzoekt de ontwerp-kadernota integrale veiligheid tijdens een vergadering in aanwezigheid van de door de gewesten en gemeenschappen afgevaardigde ministers en onder voorzitterschap van de federale minister van Justitie.

HOOFDSTUK 2

NATIONAAL VEILIGHEIDSPAN

ARTIKEL 11

De ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie stellen, zoals wettelijk voorzien, om de vier jaar een Nationaal Veiligheidsplan vast na advies van de minister bevoegd voor verkeer betreffende de elementen van dit plan die betrekking hebben op de verkeersveiligheid. Een ontwerp van Nationaal Veiligheidsplan, alsmede het advies van de minister bevoegd voor verkeer, worden door de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie voorgelegd aan de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en Handhavingsbeleid en dit vooraleer het wordt overgemaakt aan de Federale Politieraad met het oog op een gemotiveerd advies.

ARTIKEL 12

De verschillende leden van de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en Handhavingsbeleid kunnen, vanuit hun eigen bevoegdheden en verantwoordelijkheden, initiatieven voorstellen die zullen worden opgenomen in het ontwerp van Nationaal Veiligheidsplan.

De verschillende leden van de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en handhavingsbeleid kunnen ook, vanuit hun eigen

leurs propres compétences et responsabilités, formuler des propositions d'adaptation concernant le projet de Plan national de Sécurité.

ART. 13

Un groupe de travail composé d'experts désignés par les membres de la Conférence interministérielle de Politique de maintien et de gestion de la sécurité est chargé de préparer les décisions de la Conférence interministérielle de Politique de maintien et de gestion de la sécurité. Le président du groupe de travail est désigné par les ministres de l'Intérieur et de la Justice.

ARTICLE 14

Le projet de Plan national de Sécurité est transmis pour avis au Conseil fédéral de police par les ministres de l'Intérieur et de la Justice.

ARTICLE 15

Le projet de Plan national de Sécurité est transmis pour avis au Collège des procureurs généraux par les ministres de l'Intérieur et de la Justice. Celui-ci examine le projet de Plan national de Sécurité à l'occasion d'une réunion à laquelle participent les ministres délégués par les communautés et les régions, sous la présidence du ministre fédéral de la Justice.

TITRE IV

SERVICE D'APPUI COMMUN

ARTICLE 16

Le « Service d'appui commun » du ministère public offrira son soutien tant à la politique criminelle fédérale que fédérée.

Ainsi fait à Bruxelles, le ...

Pour l'État fédéral,

Le premier ministre,

Elio DI RUPO.

La ministre de la Justice,

Annemie TURTELBOOM.

Pour la Communauté flamande et la Région flamande,

Le ministre-président,

Kris PEETERS.

Le ministre de l'Administration intérieure,

Geert BOURGEOIS.

Pour la Communauté française,

Le ministre-président,

Rudy DEMOTTE.

bevoegdheden en verantwoordelijkheden, voorstellen tot aanpassing formuleren betreffende het ontwerp van Nationaal Veiligheidsplan.

ARTIKEL 13

Een werkgroep, samengesteld uit deskundigen aangewezen door de leden van de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en handhavingsbeleid, is belast met de voorbereiding van de beslissingen van de Interministeriële Conferentie inzake Veiligheids- en Handhavingsbeleid. De voorzitter van de werkgroep wordt aangeduid door de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie.

ARTIKEL 14

Het ontwerp van Nationaal Veiligheidsplan wordt door de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie ter advies overgemaakt aan de federale politieraad.

ARTIKEL 15

Het ontwerp van Nationaal Veiligheidsplan wordt door de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie ter advies aan het College van procureurs-generaal voorgelegd. Het College onderzoekt het ontwerp van Nationaal Veiligheidsplan tijdens een vergadering in aanwezigheid van de door de gewesten en gemeenschappen afgevaardigde ministers en onder voorzitterschap van de federale minister van Justitie.

TITEL IV

GEMEENSCHAPPELIJKE ONDERSTEUNINGSDIENST

ARTIKEL 16

De « Gemeenschappelijke ondersteuningsdienst » van het openbaar ministerie zal ondersteuning bieden aan zowel het federaal als het deelsta- telijk strafrechtelijk beleid.

Gedaan te Brussel op, ...

Voor de Federale Staat,

De eerste minister,

Elio DI RUPO.

De minister van Justitie

Annemie TURTELBOOM.

Voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest,

De minister-president,

Kris PEETERS.

De minister van Binnenlands Bestuur,

Geert BOURGEOIS.

Voor de Franse Gemeenschap,

De minister-president,

Rudy DEMOTTE.

Pour la Communauté germanophone,

Le ministre-président,

Karl-Heinz LAMBERTZ.

Pour la Région wallonne,

Le ministre-président,

Rudy DEMOTTE.

Pour la Région Bruxelles-Capitale,

Le ministre-président

Rudy VERVOORT.

Pour la Commission communautaire commune,

Le ministre-président

Rudy VERVOORT.

Pour la Commission communautaire française

Le ministre-président du Collège

Christos DOULKERIDIS.

Voor de Duitstalige Gemeenschap,

De minister-president,

Karl-Heinz LAMBERTZ.

Voor het Waalse Gewest,

De minister-president,

Rudy DEMOTTE.

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

De minister-president,

Rudy VERVOORT.

Voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

De minister-president,

Rudy VERVOORT.

Voor de Franse Gemeenschapscommissie

De minister-president van Het College,

Christos DOULKERIDIS.

AVANT-PROJET DE LOI SOUMIS À L'AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Avant-projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77, alinéa 1^{er}, 10°, de la Constitution.

Art. 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité, signé à Bruxelles le 7 janvier 2014, annexé à la présente loi.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge* et au plus tôt au 1^{er} juillet 2014.

*
* *

VOORONTWERP VAN WET VOOR ADVIES VOORGELEGD AAN DE RAAD VAN STATE

Voorontwerp van wet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77, eerste lid, 10°, van de Grondwet.

Art. 2

Instemming wordt betuigd met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid, ondertekend te Brussel op 7 januari 2014, gevoegd bij deze wet.

Art. 3

Deze wet treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* et ten vroegste op 1 juli 2014.

*
* *

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 55.072/VR
DU 26 FÉVRIER 2014

Le 16 janvier 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé à quarante-cinq jours (1), sur un avant-projet de loi « portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité ».

L'avant-projet a été examiné par les chambres réunies le 18 février 2014. Les chambres réunies étaient composées de Yves Kreins, premier président du Conseil d'État, Jo Baert, président de chambre, Jan Smets, Pierre Vandernoot, Martine Baguet et Kaat Leus, conseillers d'État, Jan Velaers, Lieven Denys, Sébastien Van Drooghenbroeck et Christian Behrendt, assesseurs, et Anne-Catherine Van Geersdaele et Greet Verberckmoes, greffiers.

Le rapport a été présenté par Xavier Delgrange, premier auditeur chef de section, et Nathalie Van Leuven, auditeur.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 26 février 2014.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique (2) et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de donner assentiment à un accord de coopération, signé le 7 janvier 2014, « entre l'État fédéral, les communautés et les régions (3) relatif à la politique criminelle et à la politique de sécurité », en exécution des articles 92bis, § 4decies, et 11bis de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles ». Après avoir exposé les objectifs généraux (titre I^{er}), l'accord règle la participation des communautés et des régions aux réunions du collège des procureurs généraux (titre II). Il détermine ensuite comment l'État fédéral, les communautés et les régions sont associés à l'élaboration de la note-cadre sur la sécurité intégrale et du plan national de sécurité (titre

(1) Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, qui dispose que le délai de trente jours est prorogé à quarante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85bis.

(2) S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

(3) Ainsi qu'il résulte des signatures apposées à la fin de l'accord de coopération, sont parties à celui-ci non seulement l'État fédéral, les communautés et les régions, mais aussi la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française, même si, à la suite sans doute d'une erreur matérielle, cette dernière n'est pas mentionnée à la fin du préambule.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 55.072/VR
VAN 26 FEBRUARI 2014

Op 16 januari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot vijfenveertig dagen (1), een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten betreffende het strafrechtelijk beleid en het veiligheidsbeleid ».

Het voorontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 18 februari 2014. De verenigde kamers waren samengesteld uit Yves Kreins, eerste voorzitter van de Raad van State, Jo Baert, kamervoorzitter, Jan Smets, Pierre Vandernoot, Martine Baguet en Kaat Leus, staatsraden, Jan Velaers, Lieven Denys, Sébastien Van Drooghenbroeck en Christian Behrendt, assessoren, en Anne-Catherine Van Geersdaele en Greet Verberckmoes, griffiers.

Het verslag is uitgebracht door Xavier Delgrange, eerste auditeur-afdelingshoofd, en Nathalie Van Leuven, auditeur.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 26 februari 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond (2) alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe in te stemmen met het samenwerkingsakkoord van 7 januari 2014 « tussen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten (3) betreffende het strafrechtelijk en veiligheidsbeleid », ter uitvoering van de artikelen 92bis, § 4decies, en 11bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen ». Na een weergave van de algemene doelstellingen van het samenwerkingsakkoord (titel I), wordt de deelname van de gemeenschappen en de gewesten aan de vergaderingen van het College van procureurs-generaal geregeld (titel II). Vervolgens wordt bepaald hoe de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten betrokken

(1) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85bis.

(2) Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder « rechtsgrond » de conformiteit met de hogere rechtsnormen verstaan.

(3) Zoals blijkt uit de handtekeningen die aangebracht zijn onderaan het samenwerkingsakkoord, zijn niet alleen de Federale Staat, de gemeenschappen en de gewesten partij bij die overeenkomst, maar eveneens de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie, ook al wordt deze laatste, ongetwijfeld als gevolg van een verschrijving, niet vermeld aan het einde van de aanhef.

III). Enfin, il prévoit que le service d'appui commun offrira son soutien tant à la politique criminelle fédérale que fédérée (titre IV).

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET DE LOI

3. Compte tenu de la règle déduite de l'article 92*bis*, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 selon laquelle un accord de coopération qui est soumis à l'assentiment des Parlements ne peut entrer en vigueur, à défaut de disposition dérogatoire inscrite dans l'accord de coopération, que le dixième jour qui suit la date de la publication au *Moniteur belge* du dernier acte législatif d'assentiment à l'accord, il est recommandé d'harmoniser la publication des actes d'assentiment parlementaires des différents législateurs. Le cas échéant, une disposition d'entrée en vigueur analogue pourrait y être inscrite.

Le greffier,

Greet VERBERCKMOES.

Le premier président,

Yves KREINS.

worden bij het tot stand komen van de kadernota integrale veiligheid en het nationaal veiligheidsplan (titel III). Ten slotte wordt bepaald dat de gemeenschappelijke ondersteuningsdienst ondersteuning zal bieden aan zowel het federale als het deelstatelijke strafrechtelijk beleid (titel IV).

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN WET

3. Rekening houdende met de regel, afgeleid uit artikel 92*bis*, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, volgens welke een samenwerkingsakkoord dat aan de Parlementen ter instemming is voorgelegd, bij gebreke van een afwijkende regeling in het samenwerkingsakkoord pas in werking kan treden op de tiende dag te rekenen vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de laatste wetgevende akte van instemming met het akkoord, verdient het aanbeveling de bekendmaking van de parlementaire instemmingsakten van de betrokken wetgevers op elkaar af te stemmen. Eventueel kan erin een gelijklopende bepaling van inwerkingtreding worden opgenomen.

De griffier,

Greet VERBERCKMOES.

De eerste voorzitter,

Yves KREINS.